捐款 102年7月

陳○昌 200
張○登 3,000
李○豐 3,000
蘇○吏 6,000
陳○琪 3,000
曾○人 41,040
張○家 10,000
郭○衡 1,500
潘○英 500
陳○宗 1,000
陳鄭○玉 300
梁○和 11,500
錢○祥、朱○豐 3,500
張○美 300
李○駿 500
愛心人 500
許○雄 500
郭○宏 100
張古○英 1,000
李○興 3,000
張○美 500
許○雄 500
謝○如 2,400
吳○珠 2,000
宋○米 300
劉○霞 1,000
吳○和 10,500
潘○英 400
吳○興 500
李○清 1,000
王○陞 20,000
吳○青 1,000
吳○青 1,000
周○明 1,000
洪○琦 500
宋○宗 1,000
吳○花 1,000
普心人 89,765
張古○英 1,000
振○頂 500
林○明 1,000
王○清 3,000

捐款 102年8月

陳○昌 200
吳○蜜 500
吳○長 500
宋○登 3,000
謝○如 8,750
高○夫 8,750
吳○長 500
吳○賓 500
吳○青 1,000
吳○青 1,000
洪○琦 500
宋○宗 1,000
陳○綺 200
陳○花 1,000
普心人 124,000
林○次 3,000
宋○添 1,000
許○雄 500
謝○如 2,400
吳○珠 2,000
宋○米 300
劉○霞 1,000
吳○和 10,500
潘○英 400
吳○興 500
李○清 1,000
德隆國際股份有限公司 20,000
宋○文 200
謝○如 8,750
高○夫 8,750
吳○長 500
吳○賓 500
吳○青 1,000
吳○青 1,000
周○明 1,000
洪○琦 500
宋○宗 1,000
陳○綺 200
陳○花 1,000
普心人 39,840
吳○吉 2,000

捐款 102年9月

宋○登 3,000
陳○美 400
陳○興 1,000
張○美 300
德隆國際股份有限公司 20,000
張○文 200
謝○如 8,750
高○夫 8,750
吳○長 500
吳○賓 500
吳○青 1,000
吳○青 1,000
周○明 1,000
洪○琦 500
宋○宗 1,000
陳○綺 200
陳○花 1,000
普心人 89,765
周○明 1,000
洪○琦 500
宋○豐 50,000
嘉泉營造股份有限公司
內政部警政署 5,000
警察廣播電台 200
賴○珠 3,000
潘○英 500
許○雄 500
謝○如 2,400
林○次 3,000
宋○添 1,000
許○雄 500
謝○如 2,400
戴○英 6,000
總統府 100,000
曾○生 5,000
林○伯 1,000
陳○人 62,000
陳○宗 1,000
宋○和 10,500
正和旅行社股份有限公司 600
凱旋旅行社股份有限公司 50,000
張古○英 1,000
吳○青 1,000
吳○青 1,000
周○明 1,000
洪○琦 500
宋○添 1,000
許○雄 500
謝○如 2,400
宋○豐 50,000
嘉泉營造股份有限公司

捐款 102年10月

陳○昌 200
宋○登 3,000
許○峰 300
周○夫 8,750
陳○綺 3,000
郭○衡 1,500
張○美 300
普心人 44,400
劉○珠 200
真誠酵．上城 1,220
微光攝影展
張古○英 500
愛心人 1,300
林○次 3,000
李○豐 5,000
劉府實財金資訊股份有限公司

捐款 102年11月

普心人 52,332
普心人 500
許○美 1,000
陳○昌 200
宋○登 3,000
吳○長 500
李○清 1,000
謝○如 8,750
高○夫 8,750
許○雄 500
謝○如 2,400
宋○豐 50,000
王○清 3,000
張○美 300
張○登 6,000
張古○英 1,000
洪○琦 20,000
財團法人許加 50,000
紀念基金會
白○治 600
財團法人中華民國日蓮正宗基金會 150,000
高○華 300
愛心人 2,000

捐款 102年12月

宋○珍 100,000
合北市進出口商業同業公會 18,000
在田實業有限公司 50,000
台灣建築經銷現股份有限公司 8,000
財團法人台北市新起會 60,000
宋○和 8,750
高○夫 8,750
李○次 5,000
李德○旗 5,000
游○輦 1,000
黃○真 200
潘○英 600
貝利富企業有限公司 1,000
洪○琦 500
進鴻貿易有限公司 2,000
宋○登 3,000
宋○美 300
陳○昌 200
台灣建築經銷現股份有限公司
協鼎實業股份有限公司 20,000
啟榮機械有限公司 20,000
勝達有限公司 10,000
世照有限公司 3,000
王○榮 3,000
姚○珣 5,000
陳○城 1,000
陳○謙 200
黃○鈞 5,000
黃○鈞 5,000
黃○鈞 5,000
李○英 20,000
蔡○吏 5,000
陳○琪 3,000
黃○鈞 5,000
王○清 3,000
宋○和 11,000
張○惠 200
財團法人鹿芳基金會 100,000
吳○益 3,000
吳○青 1,000
吳○青 1,000
周○明 1,000
洪○琦 500
慈悟寺 40,000
黃○吉 2,000
李○興 3,000
張古○英 1,000
普心人 48,500
王○清 50,000
愼○芝 1,000
陳○揚 5,000
呂○展、許○榮 500
洪○廣 10,000

捐物 102年7月

陳○宜 百八(100台斤)
財團法人台北市愛修宮基金會／白米(300台斤)
魏桥行德宮／鮮乾(9袋)
黃○惠／白米(100台斤)
廖○宜 白米(50台斤)
林○福 白米(50台斤)
陳○興全家／白麵線(10台斤)、高湯(1箱)、麵條(1箱)
陳○國全家／白麵線(10台斤)
台北天后宮／白米(1,200台斤)
蘆○郎／燕菜丸(2箱)
財團法人台北市台灣省城隍廟／白米(250台斤)
財團法人台北市台灣省城隍廟／醬油(2箱)、沙拉油(1箱)、黑木耳(1台斤)、花菇(5台斤)、黑木耳(1台斤)、白木耳(1台斤)、麥茶(6台斤)、水果(3箱)
普心人士／三明治(150份)
財團法人台北市立心慈善基金會／白米(250台斤)
百為國際股份有限公司／麵母奶茶(40袋)
王○偉／白米(25台斤)
楊○頭、張○凌／粉絲(3包)
楊○頭、張○凌／衣生紙(3箱)
蔡○林／白米(25台斤)
温○光／白米(25台斤)
財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／尿布＋紙(13箱)
愛心人／白米(100台斤)
呂○美／白米(500台斤)
郭○為／白米(100台斤)
郭○為／白米(150台斤)
松山車天宮管理委員會／白米(500台斤)
魏桥行德宮／白米(50台斤)
魏桥行德宮／供品(3箱)
財團法人樹林千觀山海明寺／白米(1,000台斤)
財團法人樹林千觀山海明寺／泡麵(8箱)
人力工程行．得利工程行／白米(50台斤)
人力工程行．得利工程行／沙拉油(6瓶)、味王味噌(6盒)、金蘭冷麵(17罐)、麵(10包)、砂糖(20台斤)、醬條(13袋)、豆皮(1束)

捐物 102年8月

許○雯／線頭(54瓶)
謝○南／線頭(120瓶)
林佛宇說偈講／線頭(120瓶)
普心人士／線頭(4瓶)
傅鄭○花／小尿片(3包)、尿布＋號(3包)
台北天后宮／白米(1,200台斤)
陳○雄／白米(25台斤)
陳○芬／白米(25台斤)
金山寺／白米(100台斤)
五顯率性宮／白米(50台斤)
財團法人台北市愛修宮／白米(400台斤)
陳○成／紅豆(10台斤)、砂糖(20斤)
劉○雄／白米(50台斤)
黃○雄、黃○鴻／白米(230台斤)
張○岳／白米(667台斤)
張○岳／沙拉油(12箱)
宋○水／白米(40台斤)
宋○水／麵條(1箱)、素料(1袋)
財團法人台北市立心慈善基金會／白米(250台斤)
林○美／壺蘆果(1箱)
大紅綬位公廟真聖宮片／白米(500台斤)
台北花卉產銷股份有限公司／食品(1批)
財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／尿布＋號(13箱)
財團法人台北市台灣省城隍廟／醬油(2箱)、沙拉油(1箱)、黑木耳(1台斤)、白木耳(1台斤)、麥茶(6台斤)、水果(3箱)
普心人士／三明治(150份)
財團法人台北市立心慈善基金會／白米(250台斤)
百為國際股份有限公司／麵母奶茶(40袋)
王○偉／白米(25台斤)
楊○頭、張○凌／粉絲(3包)
楊○頭、張○凌／衣生紙(3箱)
蔡○林／白米(25台斤)
温○光／白米(25台斤)
財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／尿布＋號(13箱)
愛心人／白米(100台斤)
呂○美／白米(500台斤)
郭○為／白米(100台斤)
郭○為／白米(150台斤)
松山車天宮管理委員會／白米(500台斤)
魏桥行德宮／白米(50台斤)
魏桥行德宮／供品(3箱)
財團法人樹林千觀山海明寺／白米(1,000台斤)
財團法人樹林千觀山海明寺／泡麵(8箱)
人力工程行．得利工程行／白米(50台斤)
人力工程行．得利工程行／沙拉油(6瓶)、味王味噌(6盒)、金蘭冷麵(17罐)、麵(10包)、砂糖(20台斤)、醬條(13袋)、豆皮(1束)
陳○成／紅豆(10台斤)、綠豆(1台斤)
財團法人台北市愛修宮／白米(400台斤)
財團法人台北市立心慈善基金會／白米(250台斤)
林○美／壺蘆果(17罐)、麵(10包)、砂糖(20台斤)、醬條(13袋)、豆皮(1束)
陳○國全家／白麵線(10台斤)
曾○益／白米(50台斤)
張○琳／尿布＋號(16包)、看護墊(1包)
聖安宮．光華廟壇／西寧南路／白米(1,000台斤)
楊○頭、張○凌／沙拉油(1箱)、冬粉(3台斤)
鄭幼天宮殿／白米(400台斤)
財團法人台北保安宮／白米(350台斤)
財團法人台北保安宮／鮮乾(1袋)
鼎興社區／白米(130台斤)
鼎興社區／沙拉油(6瓶)
福興宮／白米(1,000台斤)
財團法人台北市台灣省城隍廟／白米(1,000台斤)
財團法人台北市台灣省城隍廟／沙 拉 油(10箱)、米粉(2箱)、醬油(5箱)、草菇罐頭(1箱)、豆腐(5包)
財團法人台北市台灣省城隍廟／鮮乾(2箱)、水果(1箱)、素料(2袋)
徐○吉／白米(100台斤)
財團法人台北市德義社會福利慈善事業基金會／白米(500台斤)
財團法人台北市德義社會福利慈善事業基金會／白米(250台斤)

捐物 102年9月

財團法人台北市松山慈祐宮／中元祭品 100份(200包)
財團法人台北市福佑宮／白米(1,000台斤)
財團法人台北市廣興宮／新東陽禮盒(20盒)
中華民國生命保護協會／白米(250台斤)
中華民國生命保護協會／醬油(6瓶)、罐頭(1袋)、麵條(12箱)
台北聖安宮／白米(500台斤)
台北慶海城隍廟／白米(616台斤)
台北慶海城隍廟／泡麵(8箱)、米粉(1箱)、鮮乾(1箱)、沙拉油(1箱)
台北天后宮／白米(1,000台斤)
台北天后宮／沙拉油(200瓶)
松山車天宮／白米(1,000台斤)
松山車天宮／麥茶(20箱)
松山車天宮／白米(1,000台斤)
松山車天宮／白米(20台斤)、豆腐(10台斤)、蜀午(20台斤)
陳○國全家／白麵線(10台斤)
蔡○林／白米(25台斤)
温○光／白米(25台斤)
台北雙連社／白米(300台斤)
台北雙連社／白米(300台斤)
台北雙連社／白米(100台斤)
台北雙連社／白米(100台斤)
台北雙連社／白米(100

中國人常說「壽終正寢」，西方人則說「好死（Good Death）」。一個人能夠得到「善終」，在東西文化都代表對往生者的祝福，也象徵一段生命圓滿的結束。曾有一個民意抽樣調查「希望將來如何結束生命」，絕大多數的回答是「在睡夢中安詳溘逝」。投身安寧工作 10 餘年、婦產科醫生出身的黃曉峰舉證，一旦生命危急，撥打 119 求救，幾乎都是被送到醫院急救，過程完全如同電影場景，並且有過之而無不及：被插管、被電擊、做體外心臟按壓、注射藥物……；醫療人員領全力和死神搏鬥，奮力把病人從鬼門關前救回來，這種搶救即為一般人耳熟能詳的「心肺復甦術（簡稱 CPR）」。

DNR：善終從您我做起

衛生署醫事處長石崇良解釋，「放棄急救同意書」只是統稱，它分為當事人所簽署的「預立不施行心肺復甦術意願書」和「不施行心肺復甦術意願書」，以及由家屬所代簽的「不施行心肺復甦術同意書」。前兩者是基於個人意志的表達，但後者則因末期病人昏迷或無法清楚表達意願時，由最親近家屬代替。

不過，如果是健康時簽署的意願書，或已加註在健保卡，一旦病危，在盡力救治仍無效時，醫師就可撤除維生的設備；但如果是病危時再簽，則簽署前已做的醫療措施不能撤除，家屬可能還必須看著患者繼續受苦。

預約善終 DNR 您簽了嗎 ?!

文引用■康健雜誌第 141 期 / 文 / 王梅

如何簽署 DNR!?

Step1：索取意願書

- 索取地點至各醫療院所志工服務台、社會服務室索取「預立選擇安寧緩和醫療意願書」、「不施行心肺復甦術意願書」、「安寧心願卡」。
- 台灣安寧照顧協會　網站 http://www.tho.org.tw/xms/ 電話 02-2808-1585 衛生署電話 02-8590-6666

Step2：

- 填寫意願書　親自填寫，並須在場見證人（滿 20 歲）兩位，親筆簽名附身分證字號。

Step3：

- 郵寄正本　意願書正本寄「台灣安寧照顧協會」地址：25160 台北縣淡水鎮民生路 45 號電話：02-2808-1585「安寧照顧協會」將意願書送行政院衛生署，轉送健保局做健保 IC 卡註記。約 20-30 個工作天。

Step4：查詢註記

- 可攜健保卡至健保局各分局、聯絡辦公室，以讀卡機查詢是否註記；或向健保合約醫院查詢。在註記尚未完成前，請隨身攜帶「安寧心願卡」。

傳承藝術　文■輔大社工三李雨芹

在回憶的路途中，再找回生命中重要的火花

總覺得「仁濟醫院」這個名字很熟悉，直到陪著老人坐著交通車，從愛愛院左繞右拐了一會兒，來到了嘈雜攤販與人來人往的目的地時，我終於想起來為什麼我覺得仁濟醫院聽起來熟悉了，因為醫院就坐落在我大一時每周去做服務學習的龍山啟能中心不遠處，還記得當時每次路過醫院，都覺得這家醫院好像與附近的氣質有些相左，能在這麼多人的地方，成為人們身心靈的寄託所在，也驚豔於醫院如何接洽與聯繫資源，才能在這裡經營下去。

這是我的第二週暑假實習，在第一週的星期日時，我第一次在人生當中帶老人做團體活動，縱使我在心裡如何演練齊全，但是活動的進行總會偏離我預測的軌道，所以我特別觀察傳承藝術的領導者到底是如何的帶領十三位團體成員進行活動的，不得不說，因為有了先前一次的帶團體經驗，讓我更能去體會到，我還有許多的地方需要學習。例如在熟絡團體氣氛的能力上，我發現領導者是真心地與團體成員互動，並且在帶前面的暖身活動時，也相當的投入，我想或許是領導者的反應影響到了成員參與活動的意願，因為領導者很主動、很投入又很熱情，所以團體成員也都很盡心在活動中，但卻又可以適時的增加一些難度，讓遊戲不僅是遊戲，也可以達到一些認知、職能等等輔療的功效，又能讓團體成員先熟熟身子，熟悉熟悉彼此，也不失為一個方法，讓我覺得或許我可以在我所帶的活動前面，先放一個算是銜接我後面活動的前菜活動，讓長輩緩衝一下剛來活動場地的不適，並讓他們有一點時間可以慢慢地進入我所要帶的活動主題。

傳承藝術（Legacy Art Works）的主要目的在於使失能長輩經由志工陪伴，將生命經驗透過創作視覺藝術紀錄下來，並藉由藝術作品展示會增加長者與社會的互動，期能提昇長者的生活品質與生命價值。（取自新光人壽慈濟基金會網路）而在仁濟醫院一樓身心活化站舉辦的傳承活動，與台北市私立愛愛院、龍山老人中心等處合作，團體領導者透過具有目的性的帶領技巧，讓長輩在活動中藉由分享屬於自己的生命經驗，並以這些生命故事作為長輩創作藝術的靈感來源與基礎基底，重點並非在長輩完成的作品是否成功或完美，而是過程中，長輩可以分享自己的人生，也聽聽他人的歷史，進而激盪或是重溫一些屬於他們那個時代的過去，特別是長期住在機構裡的老人，日常可能較缺乏與他人互動的機會與意願，久而久之反而會對身體的發展不利，但是透過傳承藝術的活動，長輩可以在其中重新找到自我與意義，真正掌握到了長輩在老年期的生命發展任務，自我統合與絕望，在回憶的路途中，再找回生命中重要的火花。

除此之外，我覺得活動當中的志工夥伴也占了滿重要的一部分，特別針對是較為失能的長輩而言，一個協助的角色是重要的，但是要如何讓志工也認知到團體主要的目標與目的，並不自行偏題或是把參加長輩的焦點轉走會是一項考驗，在這次的活動中，我注意到有幾次其實志工夥伴們自己聊起來了，這樣多少可以顯示他們對於此次活動是滿意的，所以樂在其中，但是或許有的時候會是團體活動中的干擾，另外像是夥伴的手機響或是離座如廁，都算是一些會影響團體的插曲，但是我也見識到了領導者如何的在這種情況下，去有技巧的重新拉回團體成員的注意力，例如語氣堅定地說明現在該要聽他人說話或是該要暫時停止目前所正在講的話題等，這是我急需學習的知識與能力，我希望我可以在見習與參加一些活動當中，透過觀察與思考，琢磨出一番哲學與方法來。

最後，不管長輩所產出的作品如何，在照顧者乃至於社會大眾強調寄託於「未來」之時，回首過去的傳承藝術對於他們而言都會是一項不可多得的活動，也不僅是社工系可以學習的活動，而是所有民眾都可以體會與體驗的活動之一。

參考資料：傳承藝術的由來。新光人壽慈濟基金會。
取自：http://www.sklf.org.tw/LegacyArt/content/about/about02.aspx

感人的故事

照顧重度失能無法言語的長輩，工作的成就感，
來自於他們一個眼神的交流，一個淺淺的微笑……

文■聶春華得獎感言

陳 X 奶奶中風之後，直接轉入我們機構，生病前的她相當活潑，但是，現在的她卻被困在床上、輪椅上，過去的笑容不見了，取而代之的是憂鬱是苦悶，漠視工作人員早晚的問候，把自己隔離，拒絕所有人關心及互動。一天，我依舊帶著喜悅的心情跟奶奶打招呼，幫忙她洗臉，梳頭，跟她說著她擁有大家所羨慕的柔順髮絲…，而坐在輪椅上的奶奶突然將背在輪椅上摩擦，似乎告訴我好癢，於是我順手伸進衣服內幫她抓抓，第一次奶奶轉頭看著我，並且露出了微笑，那個微笑好燦爛，好漂亮，好美麗。從此以後，抓背變成我們倆之間的默契，奶奶看到我就會把背微微拱起，我們之間不需要太多的言語……

與長輩眼神的交流，看到長輩的微笑，家屬一聲謝謝，都讓我非常開心。溫馨的故事每天都上演，雖然很不起眼，但卻是我工作上最大的動力。

本院照顧服務員聶春華榮獲 102 年度老人安養、長期照顧機構照顧服務員模範新人獎

園藝志工隊招募

①園藝志工運用現場香草植物來帶活動。

1、內容：對園藝活動有興趣者，可獨立或偕同帶領養護型老人園藝活動（長者約 8 ～ 12 人左右）。
2、時段：每月 1 ～ 2 次，園藝活動時間約 1 小時（可視志工情況彈性調整）上午 9:30 ～ 10:30 或下午 3:00 ～ 4:00。平日或假日均可。
3、地點：台北市私立愛愛院（台北市萬華區大理街 175 巷 27 號）。
（1）面談→甄選（約時間進行獨立園藝活動帶領，長者 6 人）→錄取後成為正式園藝活動帶領志工，之後若獨立帶領園藝活動，愛愛院會補貼志工每人車馬費 150 元 / 場。
（2）志工們若未通過甄選，亦可以先成為偕同帶領者角色，即協助主要帶領者帶領園藝活動，此部分沒有車馬費之補貼，敬請見諒。
（3）愛愛院會提供園藝活動所需用到的相關園藝資材。
5、預計每半年會請外聘園藝老師或老人團體活動專家擔任團體督導老師，與園藝志工們深入討論在活動帶領上所遇到的問題。
6、報名電話：2306-0493 分機 2310 徐社工師。

圖說：
②園藝志工帶長者做水果環保酵素和運動上肢。
③園藝志工帶長者種櫻桃蘿蔔，一個半月後收成蘿蔔和醃蘿蔔。

多采多姿的院內生活

●巨勝幼稚園孩子獻唱英文歌曲，阿公阿嬤開心鼓掌！

●優質生命協會

●惠文領袖幼兒園孩子們彩繪畫作，爺奶們各各是專業評審。

●園藝志工培訓課程實際操作。

●警察廣播電台工作人員來院辦理活動

●施乾先生么女施美代女士以親身經歷說故事給小朋友聽

●文化大學長青學苑來院演出。

●優質人老師每周一場林心的活動設計！

●DIY 包水餃

●巨勝幼兒園

●警歌一日營

FB 愛愛院成立粉絲專頁囉～請搜尋『台北市私立愛愛院』，按讚，加入這個大家庭，我們隨時和您分享健康新知、院內活動訊息。本院另成立『台北市私立愛愛院——園藝隊』，也歡迎對園藝、拈花惹草有興趣的您一起加入！只要上網 PO 有關園藝美景照或家人與爺爺奶奶的古錐照片，獲得最多“讚”將可獲贈精美小禮物乙份，活動時間至 103 年 6 月 30 截止。